

(il va) пише на пріятели-тѣ си. — Тука ли искате да останете или тамо? — Искамъ да останх тамо. — Гдѣ иска да остане баща ви? — Иска да остане тамо. — Желае ли пріятель ви да остане въ градинѣ-тѣ? — Желае да остане (тамо).

Упражнение 68-о.

Кое врѣмѧ е Холландецъ-тѣ у тѣхъ си (*chez-lui*)? — У тѣхъ спѣ всяка вечеръ на девять и четвъртина. — Кога ходи поваръ-тѣ ви на тѣржище то? — Ходи всяка зарань на пять и половина. — Кога ходи съсѣдъ-тѣ ви у Ирландцы-тѣ. — Ходи всякой день. — Кое врѣмѧ? На осмѣй зарань-тѣ (*du matin*). — Какво искате да купите? — Нещѣ да купж ничто, нѣ баща ми иска да купи единъ волъ. — Тоя ли воль иска да купи или онъ? — Не рачи да купи нито тоя нито онъ. — Кой (волъ) иска да купи? — Иска да купи вола (*celui*) на пріятеля ви. — Има ли тѣрговецъ-тѣ еще една дрежъ за проданъ? — Има още една, нѣ не рачи да јж продава. — Има ли тоя чловѣкъ еще единъ ножъ за проданъ. — Нѣма вече (*plus de*) ножеве за проданъ, нѣ има еще нѣколко пушки за проданъ. — Кога иска да гы продаде? — Иска да гы продаде днесъ. — Гдѣ? — На магазж-тѣ си. — Искате ли да видите моя пріятель? — Искамъ да го видж за да ся запознај съ него. — Искате ли да ся запознаете съ чида-та ми? — Искамъ да ся запознај съ тѣхъ. — Колко чида имате? — Имамъ само двѣ, нѣ братъ ми има повече отъ мене; има шестъ. — Иска ли тоя чловѣкъ да піе твърдѣ много вино? — Иска да піе твърдѣ много. — Имате ли за піеніе (*à boire*) доста вино? — Имамъ малко нѣ (*é*) доста (*je n'en ai qu'assez, mais assez*). — Иска ли братъ ви да купи твърдѣ много (*trop de*) мынове? — Иска да купи много (*beaucoup*), нѣ не твърдѣ много (*trop*).

Упражнение 69-о.

Можете ли да ми займете единъ ножъ? — Можж да ви займж единъ. — Може ли баща ви да ми займе една книга? — Може да ви займе нѣколко (*plusieurs*). — Какво ви трѣбува? — Трѣбува ми една добрж пушка? — Трѣбува ли ви тоя образъ? — Трѣбува ми. — Трѣбувати ли на брата ви пары? — Не му трѣбувать. — Трѣбувати ли му постали? — Не му трѣбувать. — Какво му трѣбуга? — Не му трѣбуга ничто. — Трѣбувати ли ви тѣя тоягы? — Трѣбувати ми. — Кому трѣбуга шекеръ? — Никому не трѣбуга (*en*). — Отъ какво имамъ нуждѣ? — Нѣмате отъ ничто нуждѣ. — Тія ли образи трѣбувати на брата ви или онія? — Не му трѣбувать нито тія нито онія. — Потрѣбенъ ли ви съмь? — Потрѣбни ми сте. — Кога ви трѣбувамъ? — Сега. — Какво имате да ми кажете? — Имамъ да ви кажж една думж. — Потрѣбни ли смы на сына ви? — Потрѣбни му сте и выи и брати-то ви. — Трѣбувати ли ви слугы-тѣ ми? — Трѣбувати ми. — Потрѣбенъ ли е нѣкому братъ ми? Никому не е потрѣбенъ. — Трѣбува ли нѣчто на бащ ви? — Не му трѣбуга ничто. — Какво трѣбуга на Англичанина? — Трѣбувати му бѣлы дрехы. — Не трѣбувати ли му драгоцѣнности? — Не му трѣбувать. — Корабленикъ-тѣ отъ какво има нуждѣ? — Има нуждѣ отъ сухары, отъ млѣко, отъ сырение и отъ масло. Щете ли (*allez vous*) ми дадете нѣчто? — Щж (*je veux*) ви дамъ хлѣбъ и вино.